

Re-création

ÉLÉGIE - NOS YEUX FANTÔMES

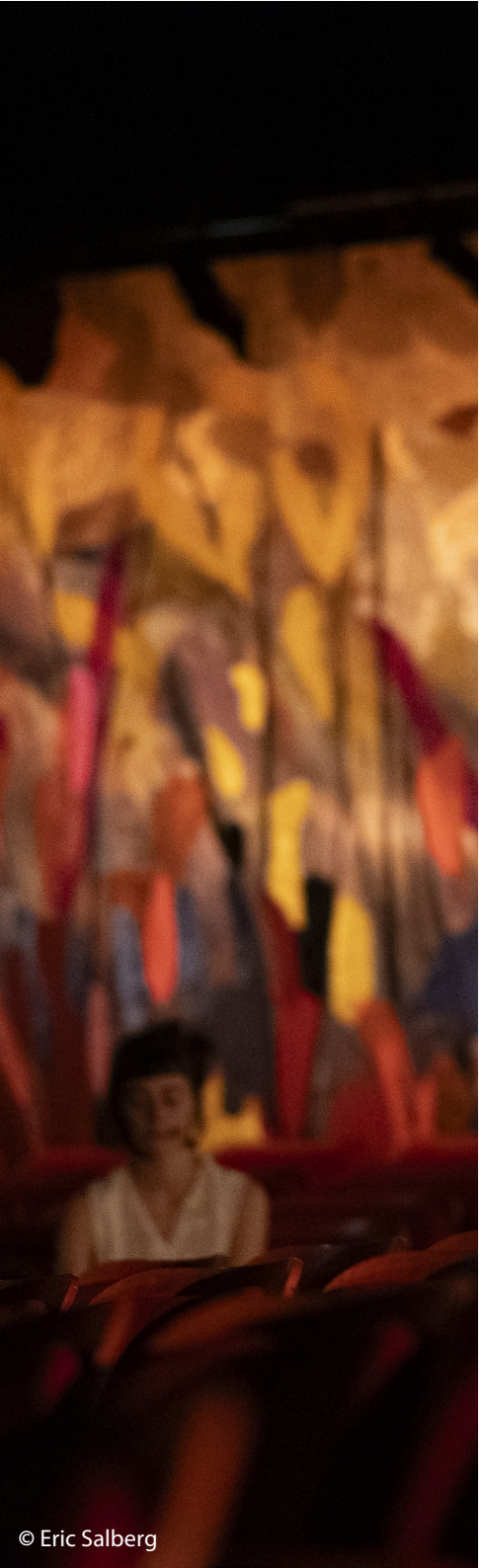
Par IDYLLE production

Théâtre Pitoëff, Genève 2026



CONTACT Marie Lou FÉLIX
TEL +41 77 972 08 20
MAIL idylle.production@ikmail.com

© Audrey Croisier


© Eric Salberg

AVANT PROPOS

Le projet **élégie n°5**, créé par la compagnie genevoise **iDYLLE production**, a été co-produit par **le Théâtre du Forum Meyrin** sur la saison 2024-2025. Les temps de recherche et de résidence ont eu lieu au **Théâtre du Forum Meyrin, à l'espace MottatoM, dans les locaux de la faîtière TIGRE, ainsi qu'au Théâtre du Galpon.** La phase d'idéation du projet a bénéficié de plusieurs accueils à **LATITUDE 50 – pôle pour les arts du cirque** (Belgique), et notamment avec le soutien du **dispositif « Écriture en campagne » de la SSA**.

La pièce **élégie n°5** a été présentée pour la première fois le 1er avril 2025 au Théâtre du Forum Meyrin. Cette création a été pensée en interaction avec un projet de médiation culturelle lié à la thématique traitée. En 2026, l'aventure se poursuit au **Théâtre Pitoëff (Genève)**. Le dossier que vous avez sous les yeux présente les grandes lignes de ce projet de recréation, qui bénéficie du soutien de **la Ville de Genève.**

Avec **élégie - nos yeux fantômes**, les artistes d'**iDYLLE production** continuent à mettre en jeu leurs propres expériences du deuil, en les inscrivant dans une fiction théâtrale et onirique.

A l'instar d'**élégie n°5**, ce nouveau spectacle est le fruit d'une collaboration avec l'artiste plasticienne Jessica DECORVET, læ compositeur.ice Célyne BAUDINO et l'éclairagiste Margot ARDOUIN. La conception et la diffusion de la pièce bénéficie de l'accompagnement de Salma GISLER GERMANIER, comédienne et audio-descriptrice pour le théâtre.

Cette mesure spécifique permet d'ouvrir les représentations aux personnes en situation de déficit visuel. Pour la mise en place de ce dispositif inclusif, la compagnie est épaulée par Céline WITSCHARD et l'entreprise Vision Positive.

Bonne lecture !




© Audrey Croisier

DISTRIBUTION DU PROJET

Production iDYLLE production
Coproduction Ville de Meyrin
Soutien à la reprise Ville de GENÈVE

Conception du projet Nour BIRIOTTI & Marie Lou FÉLIX
Écriture et mise en scène Marie Lou FÉLIX
Assistanat Zacharie HEUSLER
Soutien à l'écriture ZAlice BOTTARELLI
Regard extérieur Tamara FISCHER

Jeu Nour BIRIOTTI, Louise CRASNIER, Marie Lou FÉLIX, Salma GISLER GERMANIER et Zacharie HEUSLER

Scénographie Jessica DECORVET
Création lumière Margot ARDOUIN
Création sonore et régie son Célyne BAUDINO
Costumes Isa BOUCHARLAT
Régie Générale Claire FIRMANN

Conseil accessibilité Céline WITSCHARD

Communication et contact presse Aloys ANDREO et Audrey CROISIER

Remerciements Léo AFFOLTER et Irina DINBERGS

SOUTIEN À LA CRÉATION :

MEYRIN · FMC Fondation Meyrinoise du Casino · SSA société suisse des auteurs · ERNST GÖHNER STIFTUNG · acg Association des communes genevoises · GALPON · Action intermittence Fonds d'encouragement à l'emploi des personnes salariées intermittentes genevoises (FEEIG) · mottattom · LATITUDE50 PÔLE DES ARTS DU CIRQUE ET DE LA RUE · UNE FONDATON PRIVÉE

SOUTIEN À LA REPRISE

FONDATION JAN MICHALSKI POUR L'ÉCRITURE ET LA LITTERATURE · SSA société suisse des auteurs · VILLE DE GENÈVE · Sandoz FONDATION PHILANTHROPI FAMILLE SAND · SIG · FONDATION URLICHT · Maisons Mainou

UNE FONDATON PRIVÉE



© Eric Salberg

POINT DE DÉPART

DE LA FIGURE À L'EXPÉRIENCE

Au départ il y avait notre attirance pour la figure des pleureuses.
Les pleureuses sont des personnes chargées d'exprimer le chagrin des proches lors de funérailles. Selon les rituels, ce sont elles qui accompagnent les âmes de l'autre côté. Les pleureuses assurent un lien, une cohésion entre la vie et la mort. Elles sont parfois payées pour leur office, mais pas toujours.
Nous parlons de figure parce qu'en disparaissant des pays d'Europe occidentale, le rituel des larmes y est devenu une image, un motif folklorique, peut-être même un cliché.

En débutant cette recherche artistique, nous voulions savoir le comment et le pourquoi :

- Quel rôle jouaient les pleureuses dans une cérémonie funéraire ?
- A quoi ressemblaient leurs gestes et leurs chants ?
- Que symbolisaient leurs performances ?
- Pourquoi le rituel des pleurs a-t-il disparu de nos régions ?

C'est dans ce contexte de recherche que la mort s'est présentée. Nous avons dû interrompre le travail parce que des personnes proches de nous sont décédées brutalement : d'abord une amie, puis le père de l'une d'entre nous. **Le travail s'est arrêté et, ensemble, nous avons préparé des funérailles.**

Cette expérience a bouleversé nos questions...

ÉLÉGIE - EXTRAIT

Je crois que les mort.X.s
nous vivent contre la peau.
Je crois que les mort.X.s
habitent les vêtements que l'on garde
et que l'on porte parfois.
Je crois que les mort.X.s sont
dans les tatouages,
dans les encres bleues et mauves,
qui bavent,
deviennent floues,
qui restent.

Je crois que les mort.X.s
nous tournent autour des annulaires,
qu'iels cohabitent
dans le répertoire de nos téléphones.
Les mort.X.s se suspendent,
on les accroche à nos lobes,
à nos cous.
Je crois que les mort.X.s se dispersent
parmi les petites cuillères
dans les vêtements piquetés d'initiales,
les motifs au crochet
les linges de cuisine.
Je crois
que les mort.X.s sont dans les dentelles
et les détails.
Qu'iels se rencontrent dans nos détours,
au creux de nos
digressions.
Je crois que les mort.X.s nous survivent
à l'intérieur de gestes minuscules,
tendres,
et insensés.

Les mort.X.s nous habitent,
ce sont des locataires
imprévisibles,
des squatteurZ au bénéfice
de la trêve hivernale.
Nos mort.X.s infatigables
nous vivent un peu
chaque jour.
Iels nous parlent
au sens où
iels nous font parler
et nous taire
et respirer.

Nos mort.X.s soulèvent parfois
de vieilles colères
dont on ne se pensait pas
capable.
Et alors on dit,
après que la situation
nous a visiblement échappé,
on dit : « Vraiment
je ne sais pas ce qui m'a pris ».

THÉMATIQUES

NUIT NOIRE ET FIL ROUGE

Bien que fictionnel, le texte du spectacle est largement inspiré d'expériences vécues par les porteuses du projet. Avec cette pièce, **iDYLLE production** explore l'extraordinaire diversité des liens qui se tissent entre les endeuillé.e.s et leurs disparu.e.s. **Peut-on rester en contact avec celles et ceux que l'on ne voit plus ? Quels rituels pour soigner la mémoire des mort.e.s ? Ce cheminement philosophique et poétique aborde des notions telle que la communauté et la famille, le soin et l'entraide.**

Par ailleurs, la création d'**élégie - nos yeux fantômes** se nourrit de **travaux qui interrogent notre rapport à l'invisible et aux rites de passage**. Les recherches de Vinciane DESPREST (philosophe), Myriam MIHINDOU (plasticienne et performeuse), Delphine HORVILLEUR (rabbin), Catherine GERMAIN (journaliste) et Ernesto DI MARTINO (anthropologue) font partie des références qui ont permis d'ancrer une série d'expériences particulières dans un contexte plus large.

élégie c'est...

... une méditation sur le deuil

... une réflexion ludique sur le visible et l'invisible

... une dramaturgie au croisement des disciplines



© Audrey Croisier

ACCESSIBILITÉ

UNE VOIX POUR L'INVISBLE

Aujourd'hui, l'accessibilité est un défi majeur de la diffusion des œuvres. Sensibles à cette question, la compagnie a cherché à l'intégrer au projet dès sa phase de création au **Théâtre du Forum Meyrin**. Afin de favoriser l'accès aux personnes malvoyantes, Salma Gisler GERMANIER, comédienne et audio descriptrice, avait proposé un accompagnement sur mesure : accueil et prologue, visite tactile du décor avant la représentation, mesure de « chuchotage» individualisé.

Dans le cadre de la re-création au **Théâtre Pitoëff,** cette collaboration est approfondie. **Ici, l'usage de l'audio-description intervient bien sûr en tant que mesure d'accessibilité mais également comme un axe dramaturgique**. Est-il possible de convier nos disparu.e.s lors d'un spectacle, de les faire apparaître le temps d'une soirée ? Si l'audio-description est un outil pour rendre une performance palpable, accessible à celles et ceux qui ne voient pas, peut-elle servir à celles et ceux qui voient ? En d'autres termes, **comment la voix d'un.e comédien.ne nous permet-elle de contacter l'invisible ?**

Dans le but d'ouvrir ces questionnements, une période de travail en tandem a eu lieu aux **Maisons Mainou** (Vandoeuvres) avec le soutien de **la Société Suisse des Auteurs (SSA)**. Cette résidence d'écriture entre Salma GISLER GERMANIER et Marie Lou FELIX visait à explorer ce double enjeu de l'audio-description, et à en imprégner le texte théâtral.



© Eric Salberg



NARRATION

HISTOIRE DE SOEURS...

Dans **élégie - nos yeux fantômes**, le public suit le cheminement de deux sœurs, Neige et Alex, confrontées au décès de leur père. Leurs processus de deuil se dessinent ici sur un temps long, bien au-delà des hommages collectifs et de la cérémonie funéraire. **Ce temps de l'après intéresse particulièrement les artistes du projet, parce qu'il constitue une sorte d'angle mort.** Dans certains contextes, il est difficile de thématiser sa peine. Montrer sa tristesse, faire part de sa colère, ou simplement évoquer la mémoire des défunt.e.s suscitent parfois de la gêne et de l'incompréhension. Et si l'invitation martelée à « faire son deuil » traduisait une difficulté de notre société à composer avec la mort au quotidien ? **élégie - nos yeux fantômes** propose d'aller à la rencontre de cette hypothèse.

Dans la pièce, les situations vécues par les protagonistes sont représentées sous forme de scènes, ou « bulles de fiction ». Les différents personnages, qui chantent parfois, évoluent à l'intérieur de ces bulles. Ces espaces de narration assument l'existence d'un quatrième mur. Toutefois, une figure trouble ce système de représentation. Le personnage de Cassandre, librement inspiré du mythe grec, évolue à la frontière des mondes. Tantôt interne, tantôt externe à la fiction, elle fonctionne comme une guide, une sorte de pythie, qui a le pouvoir de révéler l'invisible. **C'est au travers du personnage de Cassandre que l'audiodescription rencontre la narration. Sa voix rend le spectacle accessible aux personnes vivant avec un déficit visuel. Elle révèle également la présence des ombres et des fantômes qui vivent auprès des endeuillé.e.s.**


© Audrey Croiser

DISPOSITIF
CHANT DU NÉANT ET LUMIÈRE DU TEMPS

L'espace scénique est travaillé par l'artiste plasticienne Jessica DECORVET et l'éclairagiste Margot ARDOUIN. **Au grès des scènes, une longue toile textile serpente à travers le plateau.** Ce paysage coloré, jamais entièrement saisissable, se rétracte et se déploie, modifiant ainsi les zones de jeu des comédien.ne.s. **Cette évolution, non linéaire, plus ou moins perceptible, prend en charge le passage du temps. Une dimension si troublée lorsque l'on perd un.e proche.**

L'atmosphère sonore et les compositions musicales sont réalisées par læ musicien.e Célyne BAUDINO. La dramaturgie du son est pensée en résonnance avec le personnage de Cassandre, cette figure poétique, douée de visions, qui assure la fonction de guide à la lisière de ce que l'on voit et de ce qui échappe.

LES PORTEUSES DU PROJET



Marie Lou FÉLIX
Autrice, Autrice, metteuse en scène, comédienne



Nour BIRIOTTI
Circassienne, comédienne

Marie Lou étudie les arts de la scène à **l'Université de Berne**, puis à l'**Université ParisVIII**. Elle revient ensuite vivre en Suisse et se forme comme comédienne à l'**École de Théâtre Serge Martin** dont elle sort diplômée en 2021. En tant que comédienne, Marie Lou collabore notamment avec **Gabriel Alvarez, Christian Geffroy Schlittler, Julie Kazuko Rahir.** Comme autrice, elle travaille avec la créatrice sonore **Marine Maye** et s'initie à l'écriture de scénario auprès de la réalisatrice **Nicole Borgeat.** Marie Lou développe en parallèle ses propres projets de création, en particulier au sein de la compagnie iDYLLE production. En 2023, elle complète sa formation par un **CAS de dramaturgie et performance du texte (UNIL et la Manufacture)**. élégie n°5 (2025), puis élégie, nos yeux fantômes (2026) marque ses débuts en tant qu'autrice et metteuse en scène. Ces deux œuvres, très différentes sur le plan formel, ont en commun d'aborder les processus de deuil comme des espaces de vie à investir, à choyer, et à (ré)inventer.

Nour Biriotti se forme à l'**École des Beaux-Arts de Marseille,** puis elle se rend compte de la nécessité d'impliquer son corps physique dans son travail plastique. En 2012, elle intègre **la formation professionnelle des arts du cirque au C.R.A.C** (Lille, France) et se spécialise en mât chinois. En sortant d'école, elle part six mois en Asie, avec **la Cie Be Clown.** Elle y expérimente le spectacle itinérant et la création collective. A son retour, elle écrit le solo « Il y a des choses que j'aurais aimé te dire » qui tourne dans différents festivals. Nour a collaboré avec **la MicroCie, le collectif DCD, puis avec la compagnie iDYLLE production et la Cie Nejma** en tant que comédienne et circassienne. Depuis 2026, elle est directrice artistique de la **compagnie Matière Brute**. Régulièrement, elle anime des laboratoires et des performances en espace public et en milieu hospitalier.

CO-ÉCRITURES ET MISES EN SCÈNES

JARDIN D'HIVER

Création *in situ* jouée dans divers cimetières romands par le collectif DCD. Co-écrit avec Camille Denkinger, Micaël Vuataz. Dramaturgie Wave Bonardi, 2021-2022

IL Y A DES CHOSES QUE J'AURAIS AIMÉ TE DIRE

Avec Matière Brute, Théâtricul, Chêne-Bourg, 2022

MAR' et ANNA K.

Deux cartes blanches pour la Ballade des Reines (un projet de N.Mastail-Hirosawa, collectif des in-Visibles), cimetière des Rois, Genève, 2023

LES ARTISTES ASSOCIÉ.X.E.S AU PROJET ÉLÉGIE



Margot ARDOUIN
Créatrice lumière et régisseuse

Après un **BTS en design d'espace**, Margot Ardouin obtient en 2018 un **diplôme de scénographe à la Haute école des arts du Rhin (Strasbourg)**. Depuis, elle développe des pratiques artistiques en lien avec le théâtre, la marionnette et la scénographie urbaine. En parallèle de ses projets scénographiques, elle se forme à la régie au **Théâtre Astrée (Lyon)**. Depuis lors, Margot travaille comme scénographe et créatrice lumière **(Mikaël Gravier, Compagnie à la Source, L'Embrasement, Rêveries Parallèles, Compagnie Tsémerys, …)**



Célyne BAUDINO
Compositeur et créatrice sonore

Compositeur·rice passionné·e de science-fiction et de films d'animation, Célyne Baudino aime repousser les limites traditionnelles de la musique et du son, en faisant coexister des sonorités vocales, acoustiques, électroniques, des timbres non conventionnels et des techniques contemporaines pour créer une expérience sonore et musicale unique et immersive. Célyne signe la bande originale du film **Kill The Horse (Xiaoruo Guo, 2024)**, et la musique du long-métrage documentaire **Dans mon ventre (Joséphine Jourdan, 2026).** Iel collabore également avec plusieurs compagnies de spectacle vivant **(Cie Corps de Passage, Cie Alas Negras, la Micro Cie, …)**



Louise CRASNIER
Chanteuse, comédienne

Louise Crasnier apprend l'art du clown auprès de plusieurs pédagogues : **Eric Blouet, Sylvie Bernard, Bérangère Lacaze et François Cervantes.** Et puis elle chante. Elle participe à de nombreux stages avec **Ulrik Barfod du Roy hart théâtre**. La voix occupe une place centrale dans son travail et dans sa vie. Depuis 2021, elle interprète le répertoire d'Anne Sylvestre et d'autres grandes parolières dans un duo nommé Anne et Sylvestre **(Labelles et cie).** « Cabaret Sylvestre », un projet de quatuor est en cours de création. Transmettre ces textes féministes, politiques et impertinents à toutes sortes de publics, voilà une tâche à laquelle Louise oeuvre joyeusement.



Jessica DECORVET
Scénographe plasticienne

Titulaire d'un Bachelor en Histoire de l'art et Ethnologie **(UniNE)** et d'un Master in Public Sphere (MAPS) de l'**édhéa**, elle dessine, fait de la vidéo, du documentaire et des installations. Elle travaille à l'**Atelier genevois de gravure contemporaine**, où elle co-dirige le pôle de microéditions. En 2024, elle réalise la scénographie du spectacle **Le recueil des Miracles** de **Claire Dessimoz et Louis Schild (Théâtre de Vidy et Pavillon ADC).** Elle crée également une toile textile XXL dans le cadre du projet **élégie n°5**, présenté en 2025 par **iDYLLE production (Théâtre du Forum Meyrin)**. Au printemps 2026, Jessica présente plusieurs œuvres dans le cadre d'une exposition personnelle autour de la notion de paysage **(la Ferme de la Chapelle, Genève).**



Claire FIRMANN
Régisseuse générale

Depuis 1992, Claire Firmann réalise les créations lumière et régies dans de nombreux théâtres de Suisse romande. Elle travaille régulièrement aux côtés de metteur.e.s en scène tel.le.s que **Valentine Sergo, Joane Reymond, Anne-Shlomit Deonna, Michel Faure, Dimitri Anzules, Silvia Barreiros, Rebecca Bonvin.** Claire crée aussi les lumières pour des spectacles de danse **(József Trefeli, Simona Ferrar, Silvia Hodgers, Manon Hotte...)** et de musique **(Collectif Touche Noire, CPMDT, Voix de Femmes, ...)** Depuis 2010, elle est directrice technique pour les **compagnies Uranus, Mine de Rien et l'Imaginaire Poétique.** En 2020, elle travaille comme codirectrice technique du **Théâtre de l'Orangerie.**



Salma GISLER-GERMANIER
Comédienne audio-descriptrice

Après une maturité gymnasiale et une année de stage dans le travail social en Valais, Salma se forme en art de la scène à l'**école de théâtre Serge Martin**. En parallèle, elle suit une formation d'audio description de théâtre et devient responsable de cette mesure au **théâtre POCHE/GVE**. Depuis, elle audiodécrit systématiquement des pièces dans différents théâtres de Genève et parfois en Valais, en alternance avec des engagements comme comédienne. Elle joue sous la direction de **Gian Rau** et de **Steven Matthews**, collabore avec la **compagnie Specta(c)tor** et la **compagnie Temps Zéro**. En 2026, elle est lauréate du festival C'est déjà demain **(Théâtre du Loup, Genève)** et intègre le comité du festival d'émergence **Fais comme chez toi (Le Spot, Sion).**



Zacharie HEUSLER
Comédien et assistant MES

Au fil de son parcours, Zacharie collabore notamment avec **Michel Voïta, Laurent Natrella, Carole Épiney, Christian Geffroy-Schlittler, la compagnie Les Fondateurs, Bastien Blanchard, Stéphane Thies, Elsa Anzules**, ainsi que la compagnie de théâtre itinérante **Les ArTpenteurs**. Il s'intéresse particulièrement aux projets dont l'approche est collective et pluridisciplinaire, aux partitions chorales et au déploiement du jeu mettant en mouvement l'espace et le corps, prenant la matière du texte comme point de départ essentiel à ses réflexions.



DU 8 AU 18 DÉCEMBRE 2026

REPRÉSENTATIONS AU THÉÂTRE PITOËFF GENÈVE

Durée

1h30 (en création)

Tranche d'âge

A partir de 12 ans

© Audrey Croiser

CALENDRIER

Du 9 au 26 février 2026 - Vandoeuvres Les Maisons Mainou, Genève

Résidence d'écriture

Du 22 au 28 octobre 2026 - Maison Saint-Gervais, Genève

Résidence de reprise et de re-création

Du 16 novembre au 4 décembre 2026 - Théâtre Pitoeff, Genève

Répétitions

Du 8 au 18 Décembre 2026 - Théâtre Pitoeff, Genève

Représentations

IDYLLE PRODUCTION

iDYLLE production
Avant d'être un amour tendre et naïf,
avant d'être un poème carton-pâte,
l'idylle est une contemplation.

Avant de se dire « structure productrice », **iDYLLE est une exploration.**
pour et par la scène.

Avant d'être une compagnie pluridisciplinaire fondée à Genève en 2023,
iDYLLE production est une recherche en mouvement
un croisement de savoir-faire,
un goût certain pour les angles morts
et **la quête de points de vue inédits.**

iDYLLE production c'est aussi,
pour ne pas dire surtout,
le désir d'être ensemble dans un monde *abymé.*

CONTACTS

Porteuses du projet

Marie Lou FÉLIX +41 77 972 08 20
Nour BIRIOTTI +33 6 51 60 04 60

Email : idylle.production@ikmail.com



IDYLLE production

c/o Clément Etter
17A rue Lamartine
1203 Genève

Idylle production

Idylle_production

ARCHIVES PRESSE - A PROPOS D'ELEGIE N°5 - IDYLLE production

RADIO VOSTOK par Emma - avril 2025 « Le public face à la perte dans Elégie n°5 »
https://radiovostok.ch/le-public-face-a-la-perte-dans-elegie-n5/

LE COURRIER par Samuel Golly - avril 2025 : « Chanter et pleurer les morts »
https://lecourrier.ch/2025/04/02/chanter-et-pleurer-les-morts/

MEYRIN ENSEMBLE N°272 - p.22 - mars 2025 « Histoires de larmes »
https://meyrin.ch/sites/default/files/Mars_2025_No_272-3.pdf
« [...] Cela dit, le spectacle n'a rien d'une veillée funèbre. On se situe bien plutôt dans le registre de la célébration. La mort y est vue comme l'occasion de parler de la vie, d'évoquer les rituels qui nous unissent et, par la grâce du récit, du chant, de la musique, permettent d'opérer de constants allers et retours le long des rives du Styx »

LA PÉPINIÈRE par Fabien Imhof - avril 2025 : « La mort sème plus qu'elle ne fauche »
https://lapepinieregeneve.ch/la-mort-seme-plus-quelle-ne-fauche
« [...] En nous plongeant dans cette étrange, mais ô combien captivante expérience, le texte de Marie Lou Félix et le jeu des cinq comédiennes nous conduisent dans une autre perspective, nouvelle et pleine de douceur et d'espoir. »

